

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle				La Sostituta della Direttrice dell'Ufficio Ragioneria Die stellvertretende Leiterin des Rechnungsamtes
N./NR.	Capitolo/Kapitel	Esercizio/ Finanzjahr	Trento, Trient	Dott.ssa Lucia Moser

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL DIRIGENTE SEGRETARIO
GENERALE DEL CONSIGLIO REGIONALE
N. 83 del 18 ottobre 2016**

Oggetto: Erogazione dell'assegno vitalizio di reversibilità a favore di erede di ex Consigliere regionale con decorrenza 06 settembre 2016

Visto il Testo unificato della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino – Alto Adige", come modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, 16 novembre 2009, n. 8, 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6 che disciplina altresì il trattamento economico e il regime previdenziale dei membri del Consiglio a decorrere dalla XV Legislatura, approvato con propria deliberazione n. 297 del 06 dicembre 2012;

Vista la delibera dell'Ufficio di Presidenza del 26 novembre 2013, n. 371 concernente l'approvazione del Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 concernente "Interventi in materia di indennità e previdenza ai Consiglieri della Regione autonoma Trentino-Alto Adige", modificata dalle leggi regionali 28 ottobre 2004, n. 4, 30 giugno 2008, n. 4, n. 16 novembre 2009, n. 8 e 14 dicembre 2011, n. 8, nonché dalla legge regionale 21 settembre 2012, n. 6;

Tenuto conto che con il decreto del Segretario Generale del Consiglio Regionale n. 17 del 24 febbraio 2016 è stato disposto di non applicare l'indice ISTAT per l'anno 2016 anche agli assegni vitalizi diretti e di reversibilità;

**DEKRET DES GENERALSEKRETÄRS DES
REGIONALRATES
Nr. 83 vom 18. Oktober 2016**

Betrifft: Auszahlung der übertragbaren Leibrente an den Erben eines ehemaligen Regionalratsabgeordneten mit Wirkung vom 6. September 2016

Nach Einsicht in den mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 297 vom 6. Dezember 2012 genehmigten Vereinheitlichten Text des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012, das auch die "Wirtschaftliche Behandlung und Vorsorge der Regionalratsmitglieder ab der XV. Legislaturperiode" regelt;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 371 vom 26. November 2013 betreffend die Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 betreffend „Bestimmungen über die Aufwandsentschädigung und die Vorsorge der Regionalratsabgeordneten der autonomen Region Trentino-Südtirol“, abgeändert durch die Regionalgesetze Nr. 4 vom 28. Oktober 2004, Nr. 4 vom 30. Juni 2008, Nr. 8 vom 16. November 2009, Nr. 8 vom 14. Dezember 2011 sowie durch das Regionalgesetz Nr. 6 vom 21. September 2012;

Festgestellt, dass im Dekret des Generalsekretärs des Regionalrats Nr. 17 vom 24. Februar 2016 vorgesehen wird, dass der ISTAT-Index für das Jahr 2016 auch auf die direkten und übertragen Leibrenten nicht Anwendung findet;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 3 del 15 dicembre 1978 con il quale è stato attribuito, a decorrere dal 13 dicembre 1978, all'ex Consigliere regionale matr. n. 2173, l'assegno vitalizio nella misura del 33 per cento dell'indennità consiliare lorda. Tale misura è stata successivamente rideterminata nel 29,73 per cento, a seguito dell'entrata in vigore della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2;

Tenuto conto che l'ex Consigliere regionale matr. n. 2173 non è rientrato nelle disposizioni dell'art. 19, comma 2, del Testo unificato della legge regionale n. 2/1995 e successive modificazioni, sopraccitato, che ha previsto per i Consiglieri cessati dal mandato che godono di un assegno vitalizio superiore alla misura del 30,4 per cento la facoltà di optare per il riconoscimento del valore attuale della quota del loro assegno che eccede tale misura;

Preso atto che in data 5 settembre 2016 è avvenuto il decesso dell'ex Consigliere regionale matr. n. 2173 e vista la situazione del nucleo familiare alla data della morte, che risulta dalla documentazione rilasciata dal Comune di Trento (TN), il familiare superstite avente diritto all'assegno vitalizio di reversibilità è "Omissis" ;

Visto l'art. 62 della delibera dell'Ufficio di Presidenza del 26 novembre 2013, n. 371 concernente l'approvazione del Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2, e s. m., relativo all'individuazione dei destinatari della normativa di cui al decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 209 del 24 ottobre 1994 che prevede, per i consiglieri che abbiano svolto il mandato prima della XI Legislatura, il diritto al percepimento dell'assegno vitalizio di reversibilità in capo al "Omissis" con decorrenza dal giorno successivo al decesso del titolare dell'assegno vitalizio;

Ritenuto che, in base alle disposizioni predette l'assegno vitalizio di reversibilità mensile lordo spettante "Omissis" dell'ex Consigliere regionale matr. n. 2173 "Omissis", è calcolato in euro 2.422,04 corrispondente al 60 per cento dell'assegno lordo goduto dall'ex Consigliere regionale di euro 4.036,74 e spetta con le modalità di cui all'art. 62 della delibera dell'Ufficio di Presidenza del 26 novembre 2013, n. 371 concernente l'approvazione del Testo unificato dei Regolamenti di esecuzione della legge regionale 26 febbraio 1995, n. 2 e successive modifiche;

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrats Nr. 3 vom 15. Dezember 1978, mit welchem dem ehemaligen Regionalratsabgeordneten mit der Matrikelnummer 2173 eine Leibrente in Höhe von 33 Prozent der Bruttoaufwandsentschädigung zuerkannt wird. Dieser Prozentsatz ist nach Inkrafttreten des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 26. Februar 1995 neu berechnet und auf 29,73 Prozent festgelegt worden;

Festgestellt, dass der ehemalige Regionalratsabgeordnete mit der Matrikelnummer. 2173 somit nicht unter die Bestimmung des Art. 19 Abs. 2 des Vereinheitlichten Textes des Regionalgesetzes Nr. 2/1995 in geltender Fassung fällt, die vorsieht, dass die Abgeordneten, die aus dem Amt ausgeschieden sind und eine Leibrente beziehen, die höher als 30,40 Prozent ist, die Möglichkeit haben, sich für die Zuerkennung des Barwertes des Anteils ihrer Leibrente, welcher das genannte Ausmaß überschreitet, zu entscheiden;

Zur Kenntnis genommen, dass der ehemalige Regionalratsabgeordnete mit der Matrikelnummer. 2173 am 5. September 2016 verstorben ist und in Anbetracht des Familienstandes zum Zeitpunkt seines Ablebens, so wie aus der Erklärung der Gemeinde Trient hervorgeht, laut welcher die Familienangehörige mit Anrecht auf die Leibrente „Omissis“ ist;

Nach Einsicht in den Art. 62 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 371 vom 26. November 2013 über die Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 in geltender Fassung betreffend die Bestimmung der Nutznießer der Regelung gemäß Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 209 vom 24. Oktober 1994, welcher vorsieht, dass die Abgeordneten, die vor der XI. Legislaturperiode ihr Mandat ausgeübt haben, Anrecht auf die Zuerkennung der übertragbaren Leibrente zugunsten „Omissis“ haben und zwar ab dem auf das Ableben des Inhabers der Leibrente folgenden Tag;

Festgestellt, dass sich die übertragbare monatliche Bruttogleibrente, welche „Omissis“ des ehemaligen Regionalratsabgeordneten „Omissis“ mit der Matrikelnummer 2173 zusteht, aufgrund der genannten Bestimmungen auf 2.422,04 Euro beläuft (entsprechend 60 Prozent der Bruttogleibrente des ehemaligen Regionalratsabgeordneten in Höhe von 4.036,74 Euro) und entsprechend den Modalitäten laut Art. 62 des Präsidiumsbeschlusses Nr. 371 vom 26. November 2013 betreffend die Genehmigung des Vereinheitlichten Textes der Durchführungsverordnungen zum Regionalgesetz Nr. 2 vom 26. Februar 1995 ausbezahlt werden muss;

Tenuto conto inoltre che a termini dell'art. 2, della legge regionale 11 luglio 2014, n. 5, l'ammontare lordo di tutti gli assegni vitalizi e di reversibilità, compresi quelli già in godimento o attribuiti, è ridotto di una percentuale del 20 per cento e che a termini dell'art. 4 della predetta legge viene applicato un contributo di solidarietà pari all'8 per cento;

Vista la disponibilità di fondi sul capitolo n. 200 del bilancio finanziario gestionale per l'esercizio finanziario 2016 e pluriennale 2017-2018;

d e c r e t a

1. A decorrere dal 6 settembre 2016 "Omissis" dell'ex Consigliere regionale matr. n. 2173, è attribuito l'assegno vitalizio di reversibilità mensile lordo di Euro 2.422,04, per dodici mensilità, ridotto della percentuale del 20 per cento e del contributo di solidarietà come in premessa indicato.

2. Di impegnare la relativa spesa al capitolo n. 200 del bilancio finanziario gestionale per gli esercizi 2016-2017-2018 e del corrispondente capitolo degli esercizi successivi.

Trento, 18 ottobre 2016

LM/

Festgestellt, dass der monatliche Bruttobetrag aller direkten und übertragbaren Leibrenten, einschließlich jener, die bereits bezogen werden oder zuerkannt worden sind, im Sinne des Art. 2 des Regionalgesetzes Nr. 5 vom 11. Juli 2014 um einen Prozentsatz von 20 Prozent gekürzt wird und dass im Sinne des Art. 4 des besagten Gesetzes ein Solidaritätsbeitrag in Höhe von 8 Prozent anzuwenden ist;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel Nr. 200 des Gebarungshaushalts des laufenden Finanzjahres und des Mehrjahreshaushalts 2017-2018 die finanziellen Mittel verfügbar sind;

v e r f ü g t:

1. Ab 6. September 2016 wird „Omissis“ des ehemaligen Regionalratsabgeordneten mit der Matrikelnummer 2173 monatlich bzw. zwölf Mal im Jahr die übertragbare Bruttogleibrente in Höhe von 2.422,04 Euro ausbezahlt, die um 20 Prozent und um den vorgenannten Solidaritätsbeitrag gekürzt wird.

2. Die entsprechende Ausgabe geht zu Lasten des Kapitels Nr. 200 des Gebarungshaushalts der Finanzjahre 2016-2017-2018 und des entsprechenden Kapitels der nachfolgenden Haushaltsjahre.

Trient, den 18. Oktober 2016

IL SEGRETARIO GENERALE / DER GENERALSEKRETÄR
- dott. Stefan Untersulzner -